

# FAS NEWS

Newsletter from Fas Converting Machinery AB



**Ordinativi recenti.** *La società italiana Colpack, azienda specializzata della produzione in-line, ha recentemente effettuato un nuovo ordine presso FAS.*

## TW475 e QB1100

– la nostra ultima generazione di macchine saldatrici/perforatrici e avvolgitori.

QB1100, una saldatrice/perforatrice autoportante per saldatura in continuo di film in PE ad alte velocità di linea e TW475 – un avvolgitore a torretta per sacchi e sacchetti in rotolo, adatto all'uso con il modello QB1100.



## In questo numero

- # Ordine e chiarezza – Il fattore chiave dell'assicurazione della qualità
- # L'amministratore delegato di FAS punta verso ovest
- # TW475 e QB1100 – Lo stato dell'arte nella produzione di sacchi in rotolo
- # Realtà virtuale oggi
  - Le macchine di domani
- # Fasit – Il calcolatore Web
- # Montaggio sul posto
- # I modelli Serie B passano da due coltelli ad uno solo
- # **ULTIME NOTIZIE!** Cambia il colore delle macchine FAS
- # Nuovi codici per le nostre macchine
- # La squadra FAS cresce

## K2004

Düsseldorf, 20-27 ottobre



Gli eventi stanno acquistando velocità in vista dell'avvenimento principale di quest'anno: la fiera K2004. Si tratta della più grande partecipazione fieristica sinora organizzata da FAS. Desideriamo incontrare i nostri clienti/fornitori e mostrare la nostra tecnologia più recente per la produzione in-line di sacchi con chiusura a nastro. Come è avvenuto per Equiplast 02 a Barcellona, collaboreremo con Ibañes Extruder per mostrare una linea di produzione completamente funzionale. Dimosteremo i vantaggi della produzione in-line, rispetto ai sistemi off-line. Non perdetevi questo evento. Il nostro stand è un luogo di incontro interessante per i clienti, i dettaglianti e gli altri colleghi del settore. Vi aspettiamo!

## FASIT

– Il calcolatore Web

Il vostro sistema di produzione vi consente di ottenere buoni rendimenti? State utilizzando in modo ottimale le vostre risorse? Con l'aiuto dello strumento di calcolo FASIT, disponibile sul sito Web di FAS, potrete calcolare i vari parametri di produzione come la velocità di linea, il diametro del rullo, ecc.



Aprile 2004

# Ordine e chiarezza

– il fattore chiave per l'assicurazione della qualità

L'immagine che più colpisce le persone in visita all'impianto FAS di Ystad è la sorprendente vista del reparto produzione. Il luogo ordinato e pulito sembra fare un'ottima impressione ai visitatori.



Niklas Malmström, il responsabile logistico FAS, spiega che si tratta di un elemento importante che contraddistingue la

cultura dell'azienda. Innanzitutto, il personale si sente "a casa" in un ambiente dove regnano l'ordine e la chiarezza. Ciò incoraggia tutti ad essere orgogliosi del proprio posto di lavoro e a dare il meglio di sé. Altro fattore importante è la grande responsabilità affidata al reparto produzione. Al ricevimento di un ordinativo, sia esso una macchina o una linea completa, il reparto produzione si incarica del montaggio, della programmazione, delle procedure di verifica, dell'imballaggio e della consegna. Anche se alcune volte i tempi di con-



segna sono brevi, a tutte le macchine viene sempre dedicato il tempo e l'attenzione necessari, senza compromettere la qualità. In quest'ottica, è assolutamente essenziale che tutte le cose abbiano un proprio ordine preciso e che un luogo di lavoro disordinato non distraga il personale dalle attività di produzione.

Il tipo di produzione che viene realizzata



all'interno dell'impianto FAS non è "costruzione", ma piuttosto montaggio - dal telaio al prodotto

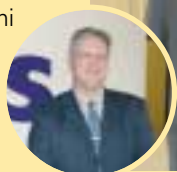
finito. Tutti i componenti sono acquistati da subfornitori attentamente selezionati, nei quali FAS nutre la massima fiducia. Questa struttura consente di evitare molte delle attività rumorose e sporcanti spesso legate alla produzione

e permette al personale di concentrarsi sulle macchine nel loro complesso e sull'importanza dell'assicurazione della qualità. Spesso i clienti hanno esigenze specifiche che richiedono accorgimenti speciali. Tutti questi elementi contribuiscono a definire il tipo di ambiente di lavoro necessario per la produzione delle macchine.

L'impressione di un ambiente pulito e ordinato

## L'amministratore delegato FAS punta ad ovest!

Per soddisfare la domanda del mercato e per rispondere alle esigenze dei nostri clienti nel modo migliore possibile, FAS sta mettendo in atto alcuni importanti cambiamenti alla propria organizzazione.



L'amministratore delegato FAS, Örjan Magnusson, si trasferirà nella filiale FAS statunitense, Peco Inc. Ciò significa che la sua base operativa sarà spesso negli Stati Uniti. Manterrà tuttavia la sua posizione di amministratore delegato FAS, oltre alle funzioni di presidente del consiglio e di presidente della filiale americana Peco Inc. In sua assenza, il precedente direttore finanziario e amministrativo, Mats Larsson (foto circolare) è stato promosso a vice amministratore delegato e si assumerà la responsabilità dell'attività giornaliera di FAS in Svezia.

Allo stesso tempo, saranno apportati alcuni importanti cambiamenti all'organigramma aziendale e alla suddivisione delle responsabilità. Le funzioni di vendita e assistenza, sinora gestite esclusivamente dal reparto marketing, saranno suddivise tra un settore marketing e assistenza tecnica (responsabile: Jonas Hellström) e l'ufficio vendite (responsabile: Peter Håkansson). Tutti coloro che facevano riferimento a Örjan Magnusson per questioni relative alle vendite, possono ora contattare il nostro direttore dell'ufficio vendite Peter Håkansson.

Nuovi prodotti:

## TW475 e

– produzione avanzata di sacchi

Dopo l'esito positivo delle prove di produzione, FAS presenta l'ultima generazione di perforatrici/saldatrici e avvolgitori. All'indirizzo [www.fasconverting.com](http://www.fasconverting.com) sono disponibili i dati tecnici e le foto delle nuove macchine.

Il nuovo modello TW475 è un avvolgitore automatico di tipo a torretta per sacchi o sacchetti in rotolo. Comprende una testata rotante a 4 stazioni, adatta a velocità di linea elevate, unitamente a rotoli con un numero ridotto di sacchi. Il TW475 è progettato per l'uso con le macchine FAS Serie B (insaccatrici), Serie D (impianti per sacchi con nastro di chiusura) o Serie C (taglierine rotative). Naturalmente può essere usato con altri tipi di macchine per la produzione di rotoli, con sistemi di tipo in-line, in abbinamento ad un estrusore e off-line, con un'unità di svolgimento. Tutti i parametri di produzione sono facilmente impostabili e regolabili tramite il pannello operatore durante la produzione.

Il modello QB1100 è una perforatrice/saldatrice autoportante per la saldatura in continuo di film in PE ad alta velocità di linea. Integra un nuovo design brevettato per la saldatura e il raffreddamento. Tutti i parametri di produzione necessari sono facilmente impostabili e controllati tramite il pannello dell'operatore.

FAS ha inoltre sviluppato un software di nuova concezione e un ambiente intuitivo e facile da usare per l'operatore. Il QB1100 è dotato di un sistema di "gestione ricette" in grado di memoriz-





può pertanto essere spiegata con la nostra ambizione di fare del nostro meglio per consegnare le macchine di alta qualità che i clienti si aspettano quando scelgono FAS. Ordine e chiarezza sono requisiti essenziali per il processo produttivo che la nostra azienda desidera attuare per assicurare un livello di qualità all'altezza del nostro marchio.

## Fasit – Il calcolatore Web



FASIT è uno strumento online estremamente utile per l'analisi dei principali parametri di produzione dei sacchetti di plastica in rotolo. L'idea di base è quella di fornire dati di orientamento per la produzione giornaliera.

In breve, FASIT può fornire informazioni sulla velocità di linea, sul peso/metro o sul rotolo e diametro del rotolo, in base a dati come il tipo di sacchetto/sacco e le rispettive dimensioni. Il diametro è un parametro particolarmente importante quando si valutano le dimensioni dell'imballaggio. Inoltre FASIT è in grado di calcolare la portata dell'estrusore e la capacità di produzione mensile o giornaliera. Potrete infine confrontare i vari tipi di produzione in-line, e on-line, oppure in-line e off-line. I risultati sono presentati in forma grafica direttamente sullo schermo e illustrano le performance ottenibili con diverse alternative per un mese, alle condizioni impostate. Potrete richiedere una quotazione dei prodotti di vostro interesse direttamente on-line - un modo molto efficiente per fornire a FAS tutte le informazioni necessarie per preparare una quotazione precisa nel più breve tempo possibile. Fasit – Il calcolatore Web è disponibile all'indirizzo: [www.fasconverting.com](http://www.fasconverting.com)

**NB! FAS non si assume alcuna responsabilità per le informazioni fornite dallo strumento di calcolo FASIT.**

# QB1100

chi in rotolo!



zare tutti i parametri di base della produzione, specifici per ogni prodotto, per permettere veloci cambi di produzione e una maggiore versatilità.

Il tempo di stazionamento prolungato, unitamente ad una saldatura priva di punti in tensione e alle distanze di raffreddamento consentite, permette di utilizzare una vasta gamma di materiali e di spessori.

Entrambi i modelli saranno in esposizione nel nostro stand alla fiera K2004, unitamente al nostro impianto per sacchi con nastro di chiusura.

## Realtà virtuale oggi – Le macchine di domani

FAS è costantemente impegnata per fornire soluzioni all'avanguardia, in termini di tecnologia per la produzione di sacchetti in rotolo. Il reparto Ricerca e Sviluppo FAS è il "cervello" alla base di tutto questo.

Per molti professionisti del settore, le eccezionali macchine gialle sono diventate il simbolo di un concetto. Queste macchine vantano un'ottima reputazione a livello internazionale per le loro capacità e prestazioni.



Ma alla sede centrale FAS in Svezia, nessuno si siede sugli allori. Si lavora continuamente per migliorare la tecnologia di produzione dei sacchetti. Le macchine di domani esistono già nel mondo in 3D dei computer. Per tenersi al passo con gli standard elevati del proprio reparto Ricerca e Sviluppo, l'azienda investe continuamente in formazione del personale e aggiornamento degli strumenti di produzione. Il reparto sta attualmente lavorando allo sviluppo di Pro Engineer, uno strumento sofisticato che renderà possibile lavorare con la massima flessibilità, efficienza e controllo, per assicurare un risultato di qualità ottimale.



*"Pro Engineer è uno strumento eccellente per lo sviluppo ad alto livello. Ma la cosa più importante sono le persone che lo stanno creando."* Zoltán Darvas, Direttore tecnico.

# Montaggio sul posto!



*"È importante che il cliente si senta padrone dell'uso del sistema prima di concludere il nostro intervento" dice Jonas Olsson, del reparto di assistenza tecnica FAS.*

L'anello finale nella catena di produzione è il personale di assistenza mobile FAS, che segue la consegna dei sistemi. Il personale ha il compito di installare, collegare ed effettuare la messa in funzione delle linee di produzione ed è inoltre responsabile per il training del personale del cliente sul luogo di produzione.

Tutte le macchine FAS sono testate durante le varie fasi della produzione. Al momento della consegna vengono nuovamente controllate, assemblate e testate dal reparto assistenza tecnica FAS, sul luogo dell'installazione. Tutto ciò è effettuato in conformità a check-list di avviamento estremamente rigorose.

Tutte le macchine FAS sono costruite in forma modulare, il che significa che il montaggio e il collegamento di una linea risulta un processo piuttosto semplice, se vi è accesso all'alimentazione elettrica e pneumatica. I test vengono effettuati su di alcuni dei diversi prodotti che il cliente intende produrre. Tuttavia, la maggior parte del tempo viene impiegata per l'istruzione del personale che dovrà prendersi cura delle macchine, specialmente se si tratta di un nuovo cliente. Le persone responsabili di tutto ciò sono i membri dello staff di assistenza tecnica FAS, che si trovano sul luogo dell'installazione a partire dalla consegna, per garantire l'inizio produzione da parte del cliente entro i termini previsti.



## Benvenuto ai lettori di questa nuova edizione di Fas News!

Il 2004 si prospetta come un anno eccellente per FAS. Abbiamo messo in cantiere la nostra più massiccia partecipazione fieristica al K2004 di Düsseldorf, dove saranno in esposizione gli ultimi modelli delle nostre macchine. Ma stiamo anche progettando una nuova veste per le nostre brochure. Tuttavia la novità più ovvia e visibile è forse la newsletter che state leggendo in questo momento.

In FAS accadono sempre molte cose interessanti. Siamo costantemente impegnati nella progettazione e costruzione di sistemi all'avanguardia per la produzione di sacchetti di plastica in rotolo. Ciò significa che abbiamo molte cose da comunicarvi. Da qui, l'idea di una newsletter. Per quest'anno si prevedono due uscite.

Abbiamo inoltre avviato una collaborazione proficua con l'agenzia Malmøresund, specializzata in pubblicità e comunicazione, alla quale abbiamo affidato il compito di dare un nuovo look e un creare un nuovo formato per le nostre brochure e per la newsletter.

Lo stand FAS presso la fiera K2004, 20-27 ottobre, sarà qualcosa di assolutamente straordinario. Saranno in esposizione alcuni dei nostri ultimissimi modelli di sistemi "in-line" completamente funzionanti. Confidiamo inoltre che, come per le edizioni precedenti, sarà un luogo piacevole di incontro per i clienti del settore.

Desideriamo infine augurare a tutti un anno di successi

Jonas Hellström  
Direttore Marketing

## I modelli Serie B e Q passano da due coltelli ad uno solo.

I vantaggi introdotti con questa modifica sono una maggiore facilità di manutenzione, nonché operazioni di cambio e regolazioni più veloci. La funzionalità "face-to-face" sarà disponibile come opzione. Occorre unicamente aggiungere un'ulteriore serie di lame perforanti.

## Nuovi codici per le nostre macchine.

Il principio su cui si basano i nuovi codici è la suddivisione delle macchine in sei categorie, in base alla funzione – svolgimento, avvolgimento, perforazione/saldatura, piegatura, impianti per sacchetti con nastro di chiusura e taglio. Il nome del modello indicherà la categoria, la funzione e la massima larghezza del film. Esempio: TW475, Turret (tipo a torretta) Winder (avvolgitore), massima larghezza operativa 475 mm.

# ULTIME NOTIZIE!

## Cambia il colore delle macchine FAS.

Non preoccupatevi. Le nostre macchine saranno ancora gialle. Passeremo gradatamente al colore giallo lime e grigio per tutti i modelli.



## La squadra FAS cresce.



Margareta Persson,  
Assistente contabile.

Il reparto amministrazione si è arricchito di una nuova, preziosa collaboratrice: Margareta Persson. Chi di voi ha recentemente chiamato l'ufficio centrale può averla già conosciuta. Margareta ha lasciato la Bornholmstrafikken, dove lavorava come responsabile finanziario, per entrare a far parte del nostro team.

## FAS desidera dare a Margareta e Filip un cordiale benvenuto.

Filip Vighagen, produzione.

Il reparto produzione è stato potenziato con l'arrivo di un nuovo talento di nome Filip Vighagen. Le sue man-



sioni lo porteranno a collaborare con il reparto Produzione e Ricerca/Sviluppo, dove si occuperà di montaggio e test di funzionamento.

**fas** converting machinery ab

FAS Converting Machinery AB  
Box 1503, SE-271 00 Ystad, Sweden.

Desiderate sottoscrivere (voi o i vostri colleghi) la newsletter FAS?  
Visitate il nostro sito: [www.fasconverting.com/subscribe](http://www.fasconverting.com/subscribe)

Phone: +46 (0)411 692 60. E-mail: [sales@fasconverting.se](mailto:sales@fasconverting.se) [www.fasconverting.com](http://www.fasconverting.com)  
Fax: +46 (0)411 127 40. service@fasconverting.se

